

<<汤姆叔叔的小屋>>

图书基本信息

书名：<<汤姆叔叔的小屋>>

13位ISBN编号：9787807365525

10位ISBN编号：7807365528

出版时间：2009-6

出版时间：斯托夫人、李自修 三秦出版社 (2009-06出版)

作者：斯托夫人

页数：144

译者：李自修

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;汤姆叔叔的小屋&gt;&gt;

## 前言

序美国女作家哈丽叶特·比彻·斯托夫人（1811—1896年）的长篇小说《汤姆叔叔的小屋》（副标题《低贱者的生活》），是开美国废奴主义文学先河的作品。

即使从今天的观点来看，小说虽然历经了一个半世纪的历史沧桑，但依然以其思想境界的崇高，生活洞察力的深刻，描摹状物的细腻，以及叙事艺术的娴熟，而在美国文学史上占据着一席重要地位，无愧于世界名著的称号。

1851年，小说首先在华盛顿一家废奴主义报纸《民主时代报》上连载，第二年全书正式出版。

面世之后，虽然一方面引起了保守派人士的攻击，然而另外一方面，也在主张废除奴隶主义的人们以及一切富有良知的人们中间，引发了巨大响应。

为了回答保守派的攻击，斯托夫人于1853年又出版了《汤姆叔叔的小屋 题解》，运用大量信件、剪报和法庭记录来进一步揭露奴隶制度，以回击保守人士的诽谤。

从此，在美国掀起了波澜壮阔的、如火如荼的废奴运动，并终于在十年后爆发的围绕着蓄奴还是废奴的南北战争中，废除了奴隶制度。

因此，当时的美国总统林肯曾经称斯托夫人是“写了一部书，发动了一场大战的小妇人”。

这固然是一种善意的戏谑（xūH）或戏谑式的褒扬，但从另外一个角度说明小说在美国政治生活中所起的巨大作用。

它在美国历史时空中干预美国政治生活、针砭（biAn）美国社会时弊上具有现实意义。

同时也说明，斯托夫人是一位爱憎分明，富有正义感、责任感和历史使命感的作家。

斯托夫人出生在北方康涅狄格州利什费尔德里。

幼年随家人迁居南部的辛辛那提州，与南方的蓄奴各州，仅隔俄亥俄河一河相望。

她耳闻目睹了不少迫害黑人奴隶的事件和许许多多奴隶反抗的英勇事迹。

于是，决心提起笔来，号召人们铲除奴隶制度。

1836年，哈丽叶特·比彻与在雷恩学院执教的卡尔文·埃利斯·斯托教授结婚。

1850年夫妇二人迁居北方的缅因州。

第二年便开始连载她的这部小说。

一在美国，贩卖黑人奴隶可以追溯到美国独立前的一百五十余年。

早在1619年，一艘荷兰船只就把首批奴隶运到弗吉尼亚州。

从那以后，一批又一批的奴隶，陆续由荷兰和英国的船只运到当时英国在美洲的殖民地。

截止到1790年，全国已经蓄奴76万人，而在1860年，全国拥有黑人奴隶的数量已经猛增到近400万人。

这些奴隶完全没有人身自由，更没有人的尊严，而仅仅是奴隶主的“活动财产”。

奴隶主们可以肆意凌辱、买卖，甚至杀害他们和他们的子女。

于是，奴隶妻离子散、家破人亡的事例便屡见不鲜，更谈不上他们享受教育或者任何法律上的权利了。

因此，到“黑奴解放令”颁布前的1863年，奴隶反压迫、求自由的起义，就高达二百五十余起。

其中，由约翰·布朗（1800—1859年）于1859年10月6日在弗吉尼亚州领导的起义影响最大。

而这次起义后，不久就爆发了南北战争。

相应地，在政界、宗教界和其他各界，一些富有良知的人士也组织并发动了废奴主义运动。

1832年（一说：1833年），由知名废奴人士发起的“美国反对奴隶制协会”宣告成立。

到1840年，这类团体或组织已经达到二千余个。

此外，为了帮助奴隶逃往加拿大，他们还组织了以农民、工人和新教徒为主的“地下铁道协会”。

到19世纪50年代，这个协会的成员已将四万余名奴隶成功而安全地秘密运送到加拿大。

就在奴隶逃亡和反抗接连不断发生，特别是在废奴运动风起云涌之际，《汤姆叔叔的小屋》问世了。

小说痛切地描绘了残喘于社会底层的黑人奴隶的悲惨命运，无情地揭露了专横跋扈（hY）的奴隶主和奴隶贩子的丑恶嘴脸，以及他们施加于奴隶身上的暴行。

因此可以说，它是一部深植于那个时代现实中的作品，是有关黑人奴隶不幸命运的纪实。

而更加重要的是，它同时也是声讨奴隶制度的一纸檄（xǐ）文，敲响了奴隶制度的丧钟。

## &lt;&lt;汤姆叔叔的小屋&gt;&gt;

二小说中刻画了数十位栩栩如生的人物，但主要讲述的是小说主人公汤姆和另外一个奴隶乔治·哈利斯两人及其家人的人生际遇和最终命运。

汤姆是一个具有两重性的性格复杂的人物。

他勤恳忠厚，任劳任怨，可以说是个忠于主子的仆人，又是一个极富同情心、乐于助人的人。

同时又由于笃（dǔ）信基督教义，心甘情愿地忍受残暴奴隶主的虐待、摧残和奴役，认为现实生活中的肉体 and 心灵上所受的折磨与创伤，都能够凭借着主的护佑予以抚平；现世命运的不幸和痛苦，也都能够凭借来世升入天堂的信念加以抵消。

因此，他一生当中，无论是对于谢尔比和圣克莱等人的“善良”，还是对于像勒格里之流的残暴，都逆来顺受，毫无抵抗或反叛意识。

因为，在他看来，这种默默的忍受，并不是对世俗的屈服，而恰恰是对它的胜利。

这也正是后来在激进的黑人中产生不抵抗主义代名词的“汤姆叔叔主义”这一用语所依据的原型。

小说的另外一个重要人物乔治·哈利斯，则与汤姆的作为截然相反。

血淋淋的现实教育了这个才华横溢的青年，使他懂得上帝和宗教对于改变自己的奴隶地位毫无用处，只有依靠自己的不屈和反抗，才能获得自由和幸福。

因此，乔治才是真正意义上的敢于反抗的黑人奴隶的典型，应该予以积极的、正面的评价。

他为了自由和幸福，乔装打扮，在废奴人士的协助下，终于历经苦难和危险，偕同妻子伊丽莎和儿子哈利逃亡到加拿大。

后来，他在法国接受了高等教育，萌生了朴素的民族主义，决定去利比亚，为自己苦难的同胞缔造一个属于自己的国家。

这同时也是作者为黑人奴隶所指出的一条出路。

斯托夫人长于叙事。

这部小说沿着汤姆叔叔和乔治一家两条线索的发展，又穿插以伊丽莎跳过大河浮冰的逃亡，黑人老妇普露的悲惨之死，凯茜和艾米琳的机智多谋和伊娃之死等许多动人故事。

每一条线索，每一个故事，都娓娓道来，交代得十分清楚，揭示出在奴隶制度下黑人所遭受的非人待遇，从而使人们在感情上受到震撼，在心灵中得到净化。

三不过，总体看来，《汤姆叔叔的小屋》仍然不失为一部思想性和艺术性十分出色的小说。

虽然在作者的故乡一度被忽略了它在文学史上的重要性，但自从20世纪30年代前后以来，美国文学史家已经并正在恢复对于它的正确评价，还它以在文学史上的应有地位。

例如，文学评论家艾莫瑞·艾略特就说：“这部小说（《汤姆叔叔的小屋》）……把当时美国批评家所寻觅的小说元素都熔于一炉。

”又说，斯托夫人“给南方作家指明了他们的题材，凡是接受了这一点者如马克·吐温和福克纳等人，都成了大家”。

（见《哥伦比亚美国文学史》1988年英文版）因此，在小说于1852年出版后的第一天即销售了3000册，第一周售出1万册，第一年就销售了30万册。

并且在巴黎和斯德哥尔摩同时连载，在英格兰和苏格兰以30种不同版本出版。

它译成俄文的具体年代虽然不详，但据载，早在1858年，车尔尼雪夫斯基就把小说的俄文本分发给《当代人》的订户。

由此可以断定，俄文译本的出现至少应该不迟于1858年。

至今，《汤姆叔叔的小屋》已经被译成了27种语言，发行量约为700万册。

而且，在出书的当年，美国作家乔治·艾肯就把它搬上舞台，一连演出数千余场。

此外，这部小说还推动了废奴文学的发展，有相当数量的废奴文学作品相继问世，对于废除奴隶制度做了舆论准备。

在中国，早在清朝末年，就由林纾（shū）和魏易合译成中文，题为《黑奴吁天录》。

这在中华民族由于当时清廷的腐败无能而处于生死攸关的时刻，唤起了中国人民的深刻的救亡意识。

林纾和魏易中文译本出版六年后的1907年，我国留日学生把小说改编成了五幕话剧在东京上演。

1932年，又在江西瑞金中央苏区上演。

建国后的1961年，还进一步改编为《黑奴恨》上演。

## <<汤姆叔叔的小屋>>

这说明小说已经为世界广大读者所接受，所认同。

最后，面前这本书是《汤姆叔叔的小屋》节译本，笔者在节译过程中，一方面努力保持故事内容的完整，另外一方面也注意保留原作的风格。

同时又删除了与上述两条主线联系不太紧密的情节，例如原书第二十章“托普茜”、第二十三章“亨利克”和第四十五章“尾白”等章节。

原书第二章“母亲”和第三章“丈夫与父亲”则合并为一章，题名“伊丽莎和丈夫”；第二十五章“小福音使者”和第二十六章“死亡”也合并为一章，题名“小福音使者的死亡”。

这样就由原来的四十五章，节译成了现在的四十章。

此外，个别章节的题目，也稍稍做了改动。

最后，为了使故事线索更加清晰，除伊万杰琳和伊丽莎使用她们的昵称外，其余人物均不使用其昵称，同时为使主人公汤姆叔叔与汤姆·娄克区分开来，后者一律作“娄克”。

谨在此一并说明。

李自修

## <<汤姆叔叔的小屋>>

### 内容概要

《汤姆叔叔的小屋(名家名译双色插图青少版)》是美国著名女作家斯托夫人的代表作。小说着力刻画的是主人公汤姆和另一黑奴乔治·哈里斯的人生轨迹以及他们各自不同的命运归宿。逆来顺受、听从奴隶主摆布的汤姆一生侍奉了三位奴隶主，最后却惨死在第三个奴隶主的皮鞭下；敢于反抗、敢于斗争的乔治逃往加拿大，最终获得了新生。这部小说不仅是世界文学史上的经典之作，而且对美国历史及世界文明进程都产生了深远的影响，小说仅第一年就国内印了一百多版，销了三十多万册，后来被译为二十多种文字在世界各地出版。

## <<汤姆叔叔的小屋>>

### 作者简介

作者：(美国)斯托夫人 译者：李自修斯托夫人(1811-1896)，美国废奴主义女作家，出生在美国康涅狄格州。

1856年，与神学院教授卡尔文·埃利斯·斯托结婚。

受父兄、丈夫的影响，斯托夫人也是坚定的废奴主义者。

自1850年迁居缅因州以来，她接连发表了许多作品。

1851-1852年，她的小说《汤姆叔叔的小屋》在《民族时代报》上连载，很快出版了单行本，引起极大轰动。

这部小说不仅是一部伟大的文学作品，而且成了美国黑人小说的滥觞，同时它对社会发展，特别是美国废奴运动和美国内战中以林肯为代表的正义一方取得胜利产生了巨大作用。

1896年，斯托夫人在康涅狄格州的哈特福德去世。

<<汤姆叔叔的小屋>>

书籍目录

第一章 一位善良的人第二章 伊丽莎和丈夫第三章 汤姆叔叔小屋之夜第四章 黑奴易主的心情第五章 发觉第六章 母亲的奋争第七章 伊丽莎出逃第八章 参议员也是血肉之躯第九章 黑奴起运第十章 黑奴的非分之想第十一章 合法的交易第十二章 教友会村落第十三章 伊万杰琳第十四章 新主及其他第十五章 女东家及其他第十六章 自由人的防卫第十七章 奥菲丽亚的经历和观点第十八章 奥菲丽亚的经历和观点(续)第十九章 肯塔基第二十章 “草必枯干——花必凋谢”第二十一章 预兆第二十二章 小福音使者的死亡第二十三章 “世界的末日”第二十四章 团圆第二十五章 没有保障的人们第二十六章 奴隶货栈第二十七章 途中第二十八章 黑暗之处第二十九章 凯茜第三十章 二代混血女人的经历第三十一章 念物第三十二章 艾米琳和凯茜第三十三章 自由第三十四章 胜利第三十五章 计策第三十六章 殉道者第三十七章 少爷第三十八章 真正闹鬼的传说第三十九章 牧场第四十章 解放者

## &lt;&lt;汤姆叔叔的小屋&gt;&gt;

## 章节摘录

一 鹰和狐狸  
 鹰和狐狸约定互相友好相处，毗（bK）邻而居，以为这样可以密切交往，巩固友谊。于是，鹰飞上一棵大树，在那里孵（fU）化小鸟，狐狸则在树下的灌木丛里生育儿女。一天，狐狸出去觅（mL）食，鹰也在仔细观察，寻找食物，就飞进灌木丛，把小狐狸抓走，同自己的小鹰一起，饱餐了一顿。

狐狸回来后，知道了发生的事情。

他不仅为自己的儿女之死而悲痛，也为自己无法报复而伤心，因为他是走兽，无法追逐飞禽。

于是，他只好站在远处诅咒（zhRu）敌人，这是缺乏能力的弱者尚且可以做到的事情。

鹰背叛友谊的行为终究没有能躲过严厉的惩罚。

一些人在地里用山羊献祭，鹰从树上飞下去，从祭台上抓起燃烧着的肠子。

在他把那肠子带进巢里后，突然刮起了大风，使干枯的树枝被肠子的火星燃着。

那些小鹰还没有长好羽毛，都被烧着了，落到地上。

这时狐狸迅速跑过来，当着鹰的面把所有的小鹰都给吃掉。

这则故事说明，那些背弃友谊的人即使能躲过受害者的报复，也逃不过神的惩罚。

二 鹰、穴鸟和牧人  
 鹰从一处高高的悬崖上飞下来，抓走了一只羊羔。

穴鸟见了那情景，惊羨（xiDn）不已，也想仿效一下。

于是，他啪啦啪啦地从空中飞下，落到一只公羊的背上。

然而在他把爪子扎进羊毛后，爪子便被羊毛缠住了，任凭他怎么扑动翅膀，也飞不起来。

牧人看见了，知道发生了什么事情，便赶紧跑过来，把穴鸟捉住，截去了穴鸟翅膀上那些强劲的羽毛。

。

傍晚时，牧人把穴鸟带了回去，给自己的孩子们。

孩子们询问那是一只什么鸟，牧人回答说：“我明明知道他是一只穴鸟，可他自己却想成为鹰。

”这则故事是说，与强者竞争毫无意义，失利时还会招来耻笑。

三 鹰和屎壳郎  
 鹰追逐兔子。

兔子正无处可以求救，出现了机遇。

他看见一只屎壳郎，便向屎壳郎求助。

那屎壳郎一面鼓励他，一面注视着鹰，要求不要抓走向他求援的兔子。

鹰瞧不起小小的屎壳郎，当着屎壳郎的面把兔子吃了。

屎壳郎记住了这件事情，从此总是注视着鹰巢，只要鹰一产卵，他便飞上去，推滚那些卵，使它们掉下来砸碎。

鹰不得不到处躲避屎壳郎，最后逃到宙斯那里，恳求给他一个安全的地方孵（fU）育小鹰。

宙斯让鹰在他自己胸前的衣褶（zhG）里产卵，屎壳郎见了，就滚了一个粪球，飞上天空，从那里把粪球扔进宙斯的衣褶里。

宙斯站起来，想抖掉那粪球，无意中把那些鹰卵也抖掉了。

据说从此以后，凡是在屎壳郎出现的季节，鹰是不孵卵的。

这则故事告诫（jiH）人们，对任何人都不要藐（miCo）视，因为不可能有人如此懦（nuR）弱，以至于受了侮辱（wX rX）也不会为自己进行报复。

四 夜莺和鹁子  
 夜莺栖（qi）息在一棵高高的橡树上，习惯地唱着歌。

鹁（yDo）子看见了，正缺少食物，便猛扑过去，把他逮住了。

夜莺意识到正面临死亡，便请求鹁子放了他，说他自己不足以填满鹁



<<汤姆叔叔的小屋>>

媒体关注与评论

《汤姆叔叔的小屋》搅动了美国表面的艺术，顿时引起一阵骚动，并宣告一个特殊时辰的来临。

——【美】詹姆斯 构成那次巨大战争——南北战争导火线的，想不到竟是这位身材矮小的、可爱的夫人。

她写了一本书，酿成了伟大的胜利。

——【美】林肯

<<汤姆叔叔的小屋>>

名人推荐

《汤姆叔叔的小屋》搅动了美国表面的艺术，顿时引起一阵骚动，并宣告一个特殊时辰的来临。  
——[美]詹姆斯构成那次巨大战争——南北战争导火线的，想不到竟是这位身材矮小的、可爱的夫人。  
她写了一本书，酿成了伟大的胜利。  
——[美]林肯

<<汤姆叔叔的小屋>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>